

CONTRACT / КОНТРАКТ №
for institutional food & beverage services / про надання послуг харчування

Київ / м. Київ

“__” _____ 2024

Limited Liability Company “SUNNY SIDE” in the person of Director Hrynevych Oxana D., acting on the basis of the Statute, hereinafter referred to as the ‘Supplier’ on the one side, and

_____, acting on the basis of Legislation of Ukraine, hereinafter referred to as ‘the Customer’ on the other side, jointly hereinafter referred to as ‘the Parties’, agree to the following:

The purpose of the Contract is joint cooperation aimed at providing the student with high quality nutrition.

Товариство з обмеженою відповідальністю “САННІ САЙД” в особі директора Гриневич Оксани Дмитрівни, що діє на підставі Статуту, надалі поіменоване “Виконавець”, з одного боку, та

_____, що діє на підставі Законодавства України, надалі поіменованний “Клієнт”, з іншого боку, разом надалі поіменовані “Сторони”, уклали цей Контракт про наступне:

Метою Контракту є сумісна діяльність, що спрямована на забезпечення студента якісним збалансованим харчуванням.

1. With the signing of this Contract and Attachment №1 the student is included in the catering service list for the school year 2024-2025 and the Customer undertakes to pay for the service according to the submitted invoices.
2. The Supplier provides catering service at prepayment condition. The full amount should be transferred by the Customer to the Supplier’s bank account no later than 25th of the month which precedes the month for which the prepayment is made.
3. The Customer is obliged to pay for the catering service according to the invoice submitted by the Supplier. If the bill is not paid, the Supplier has the right to refuse to provide the catering service for the student.
4. The Customer has the right to change the meal plan of the student from the 1st day of the following month, notifying the Supplier by the e-mail address admin@sunnyside.com.ua or SMS +380503117187.
5. The Customer has the right to terminate the Contract for the catering of the student by giving a written notice by the e-mail address admin@sunnyside.com.ua at least 10 working days in advance and the Contract shall be considered terminated upon full payment of the outstanding catering service.
6. The Customer agrees to processing of personal data with aim to provide catering services, required by legislation of Ukraine.
1. Після підписання цього Контракту та Додатку №1 студента буде включено до списку щодо надання послуг харчування на 2024-2025 учбовий рік, а Клієнт зобов’язується сплачувати рахунки за надані послуги.
2. Послуги харчування надаються на умовах передплати. Повна сума передплати має бути перерахована Клієнтом на розрахунковий рахунок Виконавця не пізніше 25 числа місяця, що передує місяцю за який проводиться розрахунок.
3. Клієнт зобов’язується сплачувати рахунки, що надані Виконавцем. У разі, якщо оплату не здійснено, Виконавець має право припинити надання послуг харчування.
4. Клієнт має право змінити план харчування студента з першого числа наступного місяця, повідомивши про це Виконавця електронним листом, надісланим за адресою admin@sunnyside.com.ua або SMS +380503117187.
5. Клієнт має право розірвати дію Контракту щодо надання послуг, надіславши письмове повідомлення на електронну адресу admin@sunnyside.com.ua за 10 робочих днів; Контракт може вважатись розірваним після повної оплати наданих послуг.
6. З метою отримання послуг харчування Клієнт дає згоду на обробку своїх персональних даних, передбачену законодавством України.

REQUISITES AND SIGNATURES OF THE PARTIES

THE CUSTOMER /КЛІЄНТ

Tel./Тел. _____

Signature/Підпис

РЕКВИЗИТИ І ПІДПИСИ СТОРІН

**THE SUPPLIER / ВИКОНАВЕЦЬ
ТОВ “САННІ САЙД”**

ЄДРПОУ: 45035562

Юридична адреса: пров. Святошинський 3А, м. Київ, 03115
Банківські реквізити:

П/р № UA293052990000026006035032192 в АТ КБ “Приватбанк”

МФО: 305299

Директор _____ Гриневич О.Д.